

Marzo
2010

Informe Sectorial N° 1

Técnico
responsable:

M. Gimena Cameroni
mgcame@minagri.gob.ar

Hierbas Aromáticas y Especias

Contenidos

1. Comercio exterior
 - Balance 2009
 - 1er bimestre 2010
2. Perfil de Mercado:
Menta.
3. Estadísticas 2010

Ministerio de
Agricultura, Ganadería
y Pesca

Ministro de Agricultura,
Ganadería y Pesca

Julián Domínguez

Secretario de
Agricultura,
Ganadería y Pesca
Ing. Agr. Lorenzo Baso

Subsecretaria de
Agricultura
Ing. Agr. Oscar Solis

Dirección Nacional de
Transformación Y
Comercialización de
Productos Agrícolas y
forestales
Lic. Gerardo Petri

RESUMEN EJECUTIVO

➤ Durante los primeros dos meses del año 2010 se acumularon exportaciones por 396 toneladas con un valor de 1.095 miles de dólares FOB y un precio promedio de 2.766 US\$ FOB/Ton.

➤ Los principales destinos de las exportaciones argentinas de hierbas aromáticas y especias fueron Alemania, Italia y Brasil.

➤ Las importaciones del período alcanzaron las 875,5 toneladas de productos aromáticos por valor de US\$ CIF 4.014.500.0. El precio promedio de importación alcanzó las US\$/ton 4.585, un 36% menos que el registrado para igual período de 2009.

➤ En Argentina las mentas más cultivadas son la *Mentha piperita* y la *Mentha arvensis*. La primera se utiliza para la producción de hojas secas y para obtener el aceite esencial de menta, conocido con el nombre de *peppermint*.

1.Comercio Exterior

Exportaciones Enero - Febrero

□ Durante los primeros dos meses de 2010 se acumularon exportaciones por 396 toneladas con un valor de 1.095 miles de dólares FOB y un precio promedio de 2.766 US\$FOB/Ton.

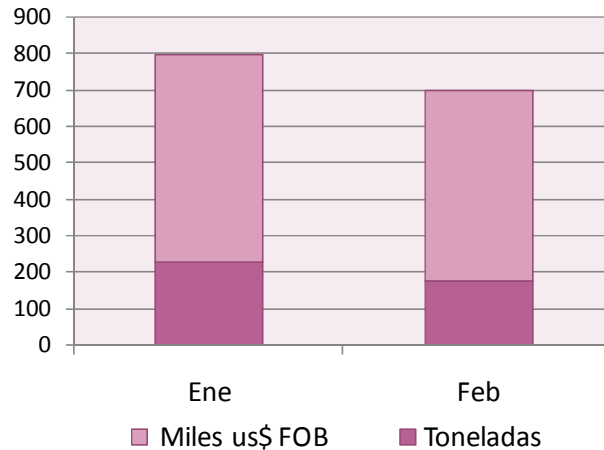
□ Al comparar las cifras con los valores de exportación generados durante igual periodo de 2009, se registra un incremento del 35% en volumen y del 42% en valor.

□ En cuanto al precio promedio de exportación, el mismo se incrementó un 6%.

Exportaciones Composición

□ Los principales productos aromáticos exportados fueron la manzanilla, el coriandro, la pimienta negra triturada y el orégano. Estos cuatro productos concentraron el 78,8% del volumen exportado.

Exportaciones del Sector Aromático Periodo enero – febrero 2010



Exportaciones del Sector Aromático 2009 vs 2010

MES	2009		2010	
	Miles US\$ FOB	Toneladas	Miles US\$ FOB	Toneladas
Enero	288,1	73,9	570	225,2
Febrero	481,5	219,6	525,9	170,9
Acumulado	769,5	293,5	1095,9	396,1

Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Exportaciones del Sector Aromático

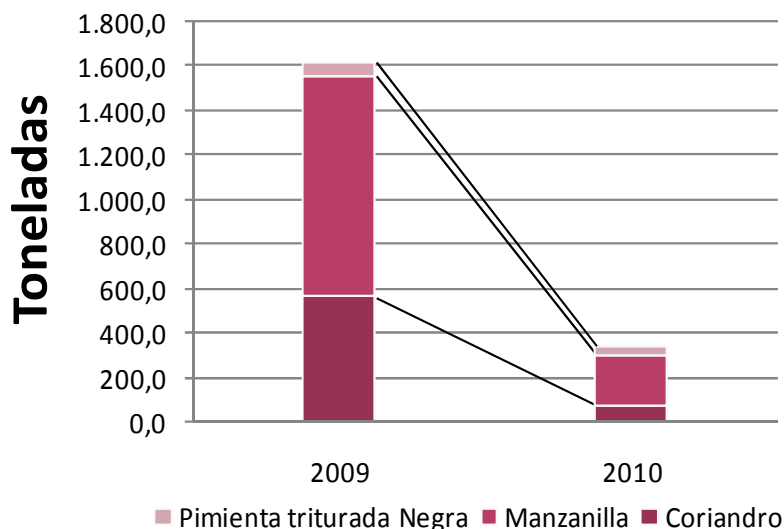
Producto	Datos	Ene	Feb	Total
Coriandro	Miles us\$ FOB	59,1	21,0	80,1
	Toneladas	62,0	20,0	82,0
Manzanilla	Miles us\$ FOB	389,1	289,8	678,9
	Toneladas	136,3	87,5	223,8
Pimienta triturada Negra	Miles us\$ FOB	0,7	31,3	31,9
	Toneladas	0,1	37,0	37,1
Orégano	Miles us\$ FOB	36,7	3,9	40,6
	Toneladas	11,5	0,8	12,3

□ Durante los dos primeros meses del año el volumen de exportación fue integrado por 30 productos provenientes del sector de hierbas aromáticas y especias.

Exportaciones febrero

□ En el mes de **febrero** se exportaron 170 toneladas por valor de 525,5 miles de US\$ FOB a 12 destinos. El precio promedio alcanzó los 3.078 US\$ FOB/Ton.

Composición de las Exportaciones del Sector Aromático.



Fuente: Dirección General de ADUANAS.

1. **Manzanilla:** el volumen exportado de este producto durante febrero alcanzó las 87,5 toneladas, lo que representa el 51% del volumen total. En cuanto al valor, ingresaron al país por su comercialización US\$ FOB 289.780, exportándose con un precio promedio de US\$/Ton 3.310,2.
2. **Coriandro:** este producto fue responsable del 11,7 % del volumen y del 4% del valor total de exportación. Se vendieron al exterior 20 toneladas a un valor total de de US\$ FOB 21.000, lo que arrojó un precio promedio de exportación de 1.050 US\$/Ton.
3. **Pimienta negra triturada:** las exportaciones de esta especia alcanzaron en febrero 37 toneladas, con un valor de US\$ FOB 31.284 y un precio promedio de exportación de US\$/Ton 845.

Exportaciones Destino

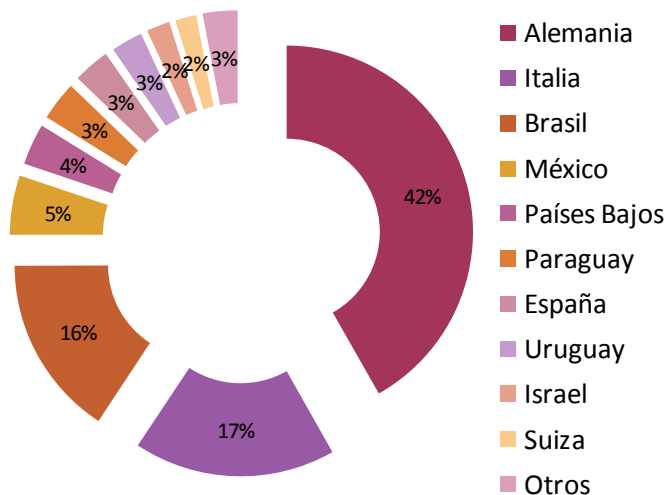
El principal destino de las exportaciones argentinas de hierbas aromáticas y especias es **Alemania**, cuyas compras representaron en los primeros dos meses del año el 41,8% (165,6 toneladas) y el 37,2% (US\$ FOB 407.537) del volumen y el valor exportado, respectivamente.

En segundo término se posiciona **Italia**, que concentró un volumen de 69,4 toneladas de producto por valor de US\$ FOB 230.606, equivalentes al 17,5% del volumen y el 21% del valor.

Brasil, por su parte, fue destino del 15,7% del volumen y del 5,4% del valor de las exportaciones totales de productos aromáticos, con adquisiciones equivalentes a 62,2 toneladas y un valor de US\$ FOB 59.311.

En cuanto a los precios promedio de exportación, los tres países que adquieren a los valores más bajos son Brasil (954 US\$ FOB/Ton), México (1.153 US\$ FOB/Ton) y Suiza (2.000 US\$ FOB/Ton).

Destino de Exportación del Sector Aromático en volumen. Enero -Febrero 2010



Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Exportaciones Productos según destino

Durante el período considerado se exportaron un total de 29 productos aromáticos a 18 destinos distintos.

✓ **Manzanilla:** se exportó a cinco países. El 63,3% del volumen se comercializó con Alemania, siguiendo en importancia Italia, con el 25,2%.

✓ **Coriandro:** el 75,6% del volumen de coriandro se destina a Brasil, el resto a México, que absorbió el 24,4%.

✓ **Orégano:** esta hierba aromática se vendió a 8 destinos durante los meses de enero y febrero. Israel compró el 64,3% del volumen y en segundo lugar se situó Paraguay, con el 24,4% del total.

Exportaciones destino mes de febrero

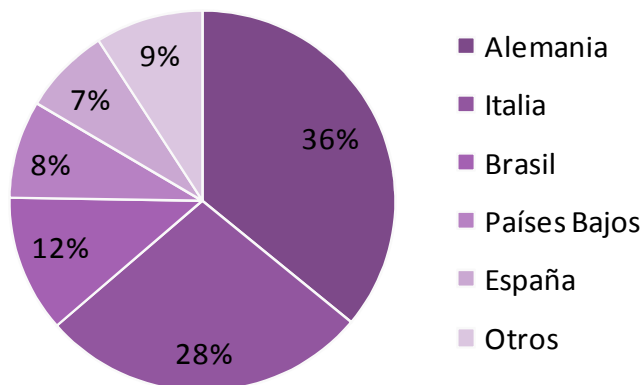
□ En el pasado mes de febrero las exportaciones abarcaron un total de 11 destinos finales.

□ El 91% del volumen total exportado fue concentrado por cinco países: Alemania, Italia, Brasil, Países Bajos y España.

□ Tomando en cuenta el valor total exportado Italia, Uruguay, Alemania, los Países Bajos y España participaron con el 89,1%.

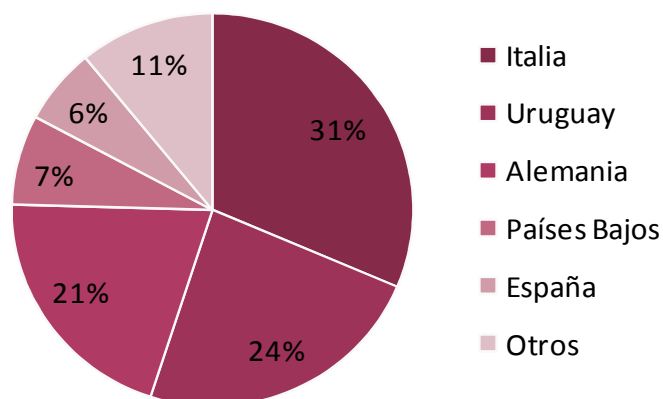
□ Alemania fue el país que realizó mayores compras. Adquirió 61,5 toneladas, principalmente de manzanilla y pimienta negra triturada.

Destino de Exportación del Sector Aromático en participación del volumen total exportado. Febrero 2010



Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Destino de Exportación del Sector Aromático participación sobre el valor total exportado. Febrero 2010



Fuente: Dirección General de ADUANAS.

1. Comercio Exterior

Importaciones Enero - Febrero

Las importaciones del período alcanzaron las 875,5 toneladas de productos aromáticos por un valor de US\$ CIF 4.014.500,0, mostrando un crecimiento interanual del 1% en volumen y del 58% en valor.

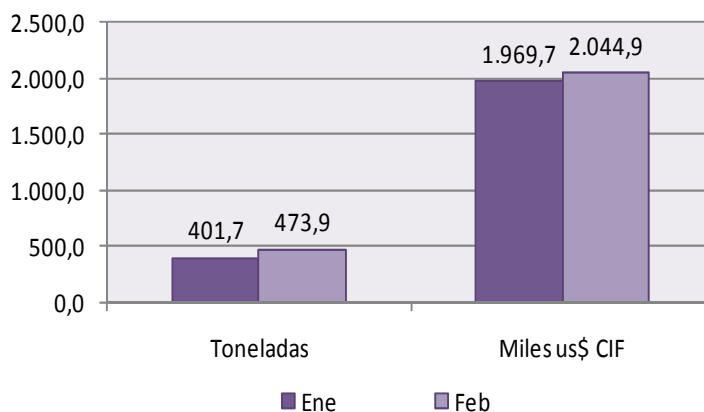
El precio promedio de importación alcanzó las US\$/Ton 4.585, un 36% menor al registrado para igual período de 2009.

Importaciones Composición

El 23% del volumen importado fue concentrado por la pimienta negra no triturada, que provino en un 88% de Brasil.

Sigue en importancia en cuanto al volumen importado la pimienta blanca no triturada, que representó 127 tons., el 15% del volumen total.

Importaciones del Sector Aromático Periodo enero – febrero 2010



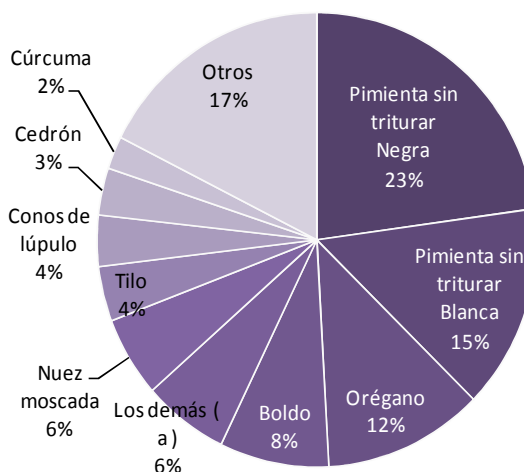
Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Importaciones del Sector Aromático 2010 (Enero - Febrero)

Importación	2009	2010	Variación
Miles US\$ CIF	4.069,4	4.014,5	1%
Toneladas	1.379,2	875,5	58%

Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Composición de las Importaciones del Sector Aromático en volumen



Fuente: Dirección General de ADUANAS.

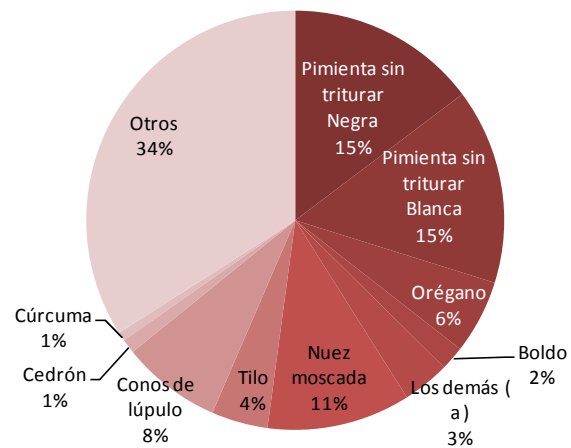
□ El Orégano representó el 12% del volumen. De las 102,9 toneladas que ingresaron al país, el 82,5% provino de Chile.

□ En cuanto al valor de las importaciones, tanto la pimienta blanca como la negra no triturada alcanzaron el mismo porcentaje: sumando las dos 1.197 miles de US\$ CIF.

□ En segundo lugar quedó la nuez moscada, que registró el 11% del valor total importado, esto es, 444,6 miles de US\$ CIF.

□ El orégano obtuvo el 6% del valor total adquirido, registrando 229,9 miles de US\$ CIF.

Composición de las Importaciones del Sector Aromático en valor



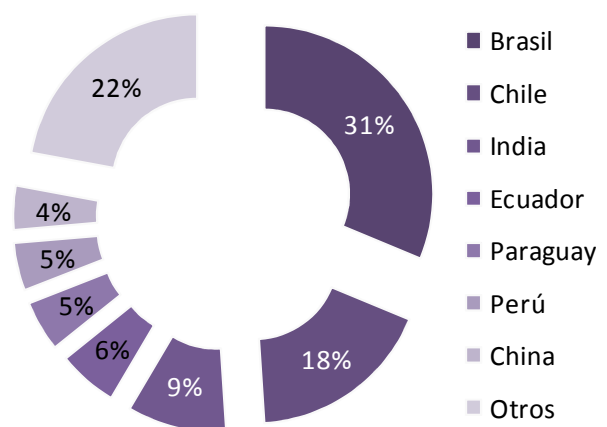
Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Importaciones Origen

□ El 31% del volumen importado provino de Brasil, otro 18% corresponde a importaciones desde Chile y un 13% se adquirió a la India.

□ Las importaciones del periodo enero - febrero de 2010 comprenden, además de estos 3 países, 33 naciones más.

Destino de Importación del Sector Aromático en volumen. Enero -Febrero 2010



Fuente: Dirección General de ADUANAS.

Importaciones Febrero

□ Durante Febrero se importaron 473,8 toneladas, por valor de 2.044 miles de US\$ CIF/Ton y un precio promedio de 4.315 US\$ CIF/Ton.

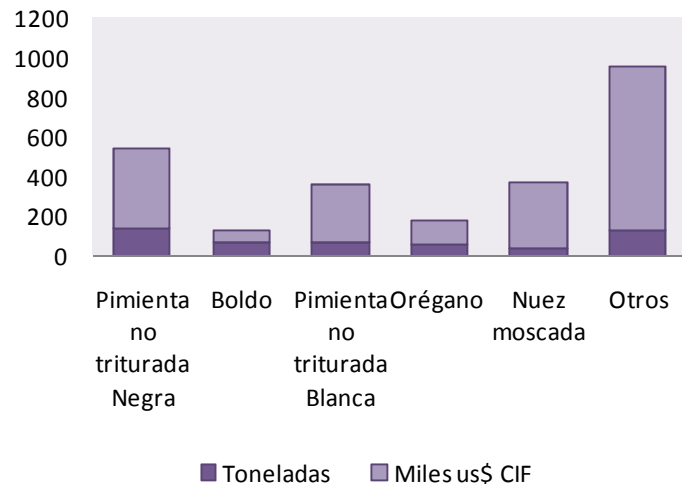
□ Las importaciones del segundo mes del año comprendieron importaron 27 clases de HA y E y un total de 28 destinos.

□ Entre los productos mas destacados por el volumen adquirido, la pimienta negra no triturada aportó 136 toneladas. En segundo termino figuró el boldo con 62,5 toneladas y por último la pimienta no triturada blanca con 62 toneladas.

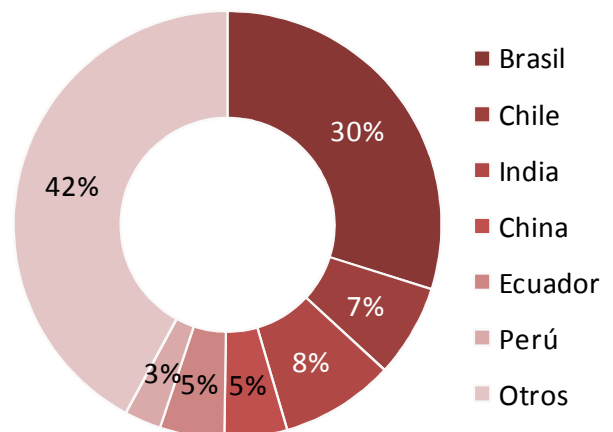
Importaciones Origen y producto mes de febrero

□ Las mayores importaciones se provinieron de cinco países (Brasil, Chile, India, China y Ecuador), que registraron el 76% y el 55,1% del volumen y el valor total adquirido.

Composición de las Importaciones del Sector Aromático en valor y volumen. Mes de Febrero.



Destino de Importación del Sector Aromático en valor Febrero 2010



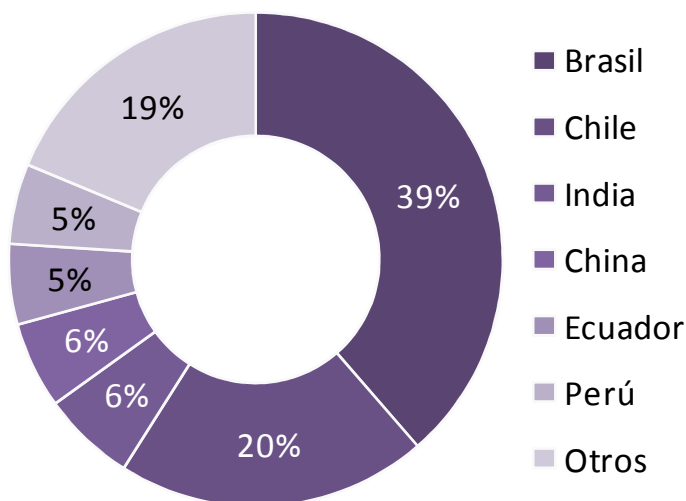
□ En la relación producto-origen debe destacar se que la pimienta no triturada negra provino en un 90% de **Brasil**.

□ En cuanto a Chile el Boldo fue importado en su totalidad desde el país trasandino. Le sigue el Orégano, dado que Argentina compró en ese vecino el 65,4% del volumen total.

□ El mayor proveedor de Nuez Moscada fue la India, donde el país realizó el 36,5% de sus compras.

□ Entre China y Ecuador se repartieron el 10% del volumen total importado.

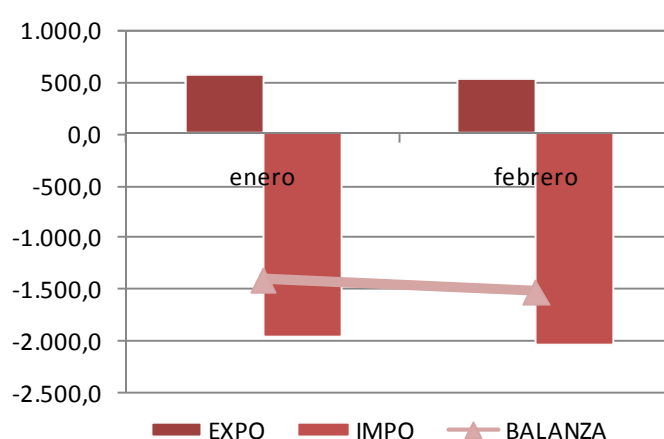
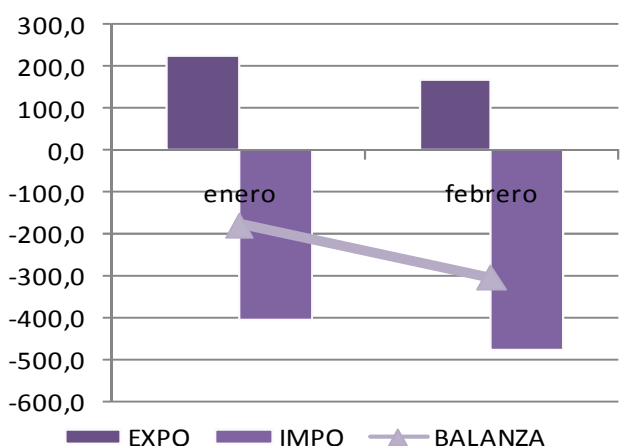
Destino de Importación del Sector Aromático en volumen Febrero 2010



Balanza Comercial

Volumen	2010		
	EXPO	IMPO	BALANZA
enero	225,5	-401	-175,5
febrero	170,9	-473,8	-302,9

Valor	2010		
	EXPO	IMPO	BALANZA
enero	570,0	-1.969,9	-1.399,9
febrero	525,9	-2.044,0	-1.518,1



2. Perfil de Mercado: Menta

Producto: Menta

Nombre científico: *Mentha piperita* y *Mentha arvensis*.

❑ Esta hierba procede de Asia Central y del Mediterráneo. Es una planta muy versátil y de la que existen muchas variedades.

❑ Crece en todo tipo de climas, pero prefiere suelos algo húmedos y aunque puede estar al sol prefiere la semi-sombra. Mide hasta 80 centímetros, posee hojas ovaladas, pecioladas, dentadas, y sus tallos son rectos y pilosos.

❑ En Argentina las más cultivadas son la *Mentha piperita* y la *Mentha arvensis*. La primera se utiliza para la producción de hojas secas y para la obtención del aceite esencial de menta, conocido con el nombre de *peppermint*. La *Mentha arvensis* es usada para la elaboración de su aceite esencial conocido con el nombre de *cormint*.

❑ Este aceite es muy rico en mentol y constituye la principal fuente de producción de mentol natural.

❑ La principal zona productora de menta es la provincia de Misiones. En menor medida se pueden hallar cultivos de *Mentha piperita* en las provincias de Córdoba, San Luis, San Juan y Mendoza. También se registran cultivos en las provincias de Buenos Aires y Tucumán.

❑ Las producciones comerciales sufren una etapa inicial de vivero y multiplicación durante un período, comenzando en otoño y continuando hasta el comienzo de la primavera, según el método utilizado.

❑ La cosecha puede efectuarse a mano, segando muy cerca del suelo con una hoz, una máquina o cualquier implemento que corte la masa verde sin picarla. Una plantación puede durar hasta 4 años, pero por lo general se renueva cada uno o dos años a causa de las malezas.

4. Producto: Menta

□ Cuando el cultivo es destinado a la destilación, es cosechado en plena floración, etapa en que tiene mayor contenido de aceite esencial. Si es destinado a la producción de hojas secas, la velocidad de cosecha queda determinada por la capacidad de secado, comenzando normalmente en prefloración y concluyendo en plena floración.

□ En la industria alimentaria la menta se utiliza en la fabricación de golosinas y licores. Tiene propiedades como estimulante, antiséptico y analgésico, y aliviar congestiones de las vías respiratorias.

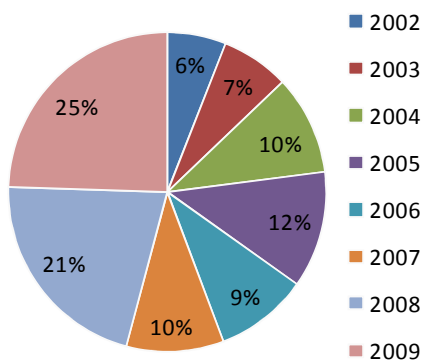
□ Es usada también como saborizante y aromatizante en la producción de otros alimentos, perfumería y medicina.

□ Las exportaciones del periodo 2002 / 2009 registraron un volumen de 49,5 y un valor de 263,6 miles de US\$ FOB, marcando como precio promedio 5.320 US\$ FOB/Ton.

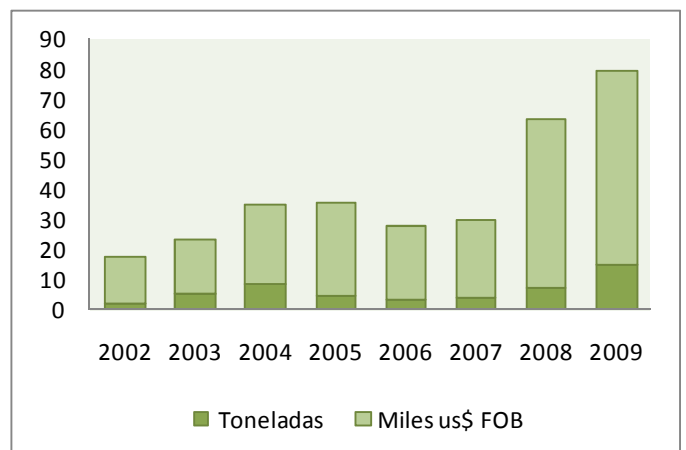
□ La mayor participación de la menta en las exportaciones del período 2002/2009, se alcanzó en este último año, cuando representó el 30,2% del volumen y el 24,5% del valor total exportado. El precio promedio obtenido ese año fue de 4.320 US\$ FOB/Ton.

Exportaciones participación en valor.

**Producto Menta
Periodo 2002-2009**



**Exportaciones en volumen y valor
Producto Menta
Periodo 2002-2009**

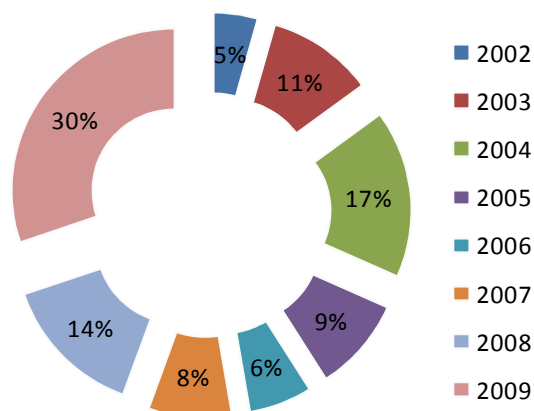


4. Producto: Menta

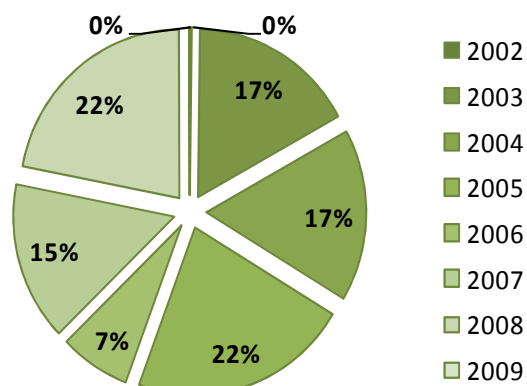
Al analizar las importaciones, cabe destacar que en el periodo antes mencionado el país adquirió 716,1 toneladas por valor de 748 miles de US\$ CIF y un precio promedio de 1.045 US\$ CIF/Ton.

A diferencia de las grandes exportaciones de 2009, que registraron la mayor participación de la menta en volumen y valor, ese año la importación de este producto fue del cero por ciento en ambos casos. En otros términos: el país se abasteció de su propia producción, sin necesidad hacer adquisiciones en el exterior.

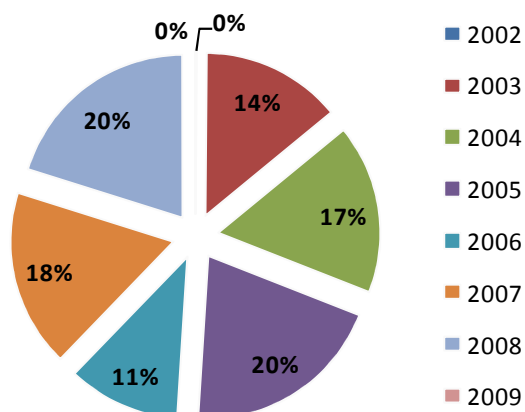
Exportaciones participación en volumen. Producto Menta Periodo 2002-2009



Importaciones participación en valor. Producto Menta Periodo 2002-2009



Importaciones participación en volumen. Producto Menta Periodo 2002-2009



3. Estadísticas 2010

Estadísticas Enero-Febrero 2010 Productos exportados e importados Exportaciones

HA y E	Toneladas	Miles de US\$FOB	US\$FOB/Ton
Albahaca	0,9	5,8	6.379,4
Anís (anís verde)	12,2	31,4	2.581,8
Boldo	2,2	10,5	4.760,7
Canela no triturada	0,0	0,5	19.708,3
Canela triturada	0,2	1,9	7.639,3
Cardo mariano	0,0	0,0	1.600,0
Cedrón	0,1	1,0	11.461,5
Comino	1,0	5,8	5.946,8
Conos de lúpulo	7,0	117,1	16.637,4
Coriandro	82,0	80,1	977,3
Curry	0,2	1,3	6.472,6
Frutos de Capsicum	1,1	6,0	5.435,8
Hojas de laurel	0,1	1,3	14.910,1
Las demás pimientas no trituradas	0,0	0,2	21.888,9
Las demás pimientas trituradas	0,0	0,1	9.222,2
Los demás (a)	12,2	39,2	3.227,2
Manzanilla	223,8	678,9	3.032,9
Menta	0,8	5,3	6.552,1
Mezclas previstas (b)	1,0	5,2	5.399,0
Nuez moscada	0,2	4,0	19.655,2
Orégano	12,4	40,7	3.272,6
Pimienta no triturada Blanca	0,0	0,0	9.666,7
Pimienta no triturada Negra	0,0	0,2	7.633,3
Pimienta triturada Blanca	0,0	0,7	13.604,2
Pimienta triturada Negra	37,1	31,9	860,8
Raíces de ginseng	0,4	4,7	11.032,9
Tilo	0,9	16,8	18.865,3
Tomillo	0,0	0,3	6.000,0
Valeriana	0,1	1,1	10.800,0
Total general	396,1	1.095,9	2.766,6

- (a) plantas, parte de plantas, semillas y frutos de las especies utilizadas principalmente en perfumería, medicina o para uso insecticidas, parasiticidas o similares, frescos o secos, incluso cortados, quebrantados o pulverizados
- (b) Mezclas entre si de productos de distintas partidas se clasifican en la partida 0910.-

Estadísticas Enero-Febrero 2010

Productos exportados e importados

Importaciones

HA y E	Toneladas	Miles de US\$CIF	US\$CIF/Ton
Albahaca	3,9	5,4	1.389,9
Semillas de hinojo	1,8	18,8	10.732,9
Alcaravea	2,0	4,5	2.249,0
Amomos y cardamomos	2,0	33,5	16.726,5
Anís	13,3	82,2	6.204,2
Azafrán	0,3	863,2	3.221.041,0
Badiana (anís estrellado)	1,5	2,5	1.652,3
Boldo	70,5	74,0	1.049,4
Canela no triturada	0,7	4,7	6.768,6
Canela triturada	10,9	27,3	2.516,1
Cedrón	29,5	43,3	1.470,0
Comino	14,0	25,4	1.811,7
Conos de lúpulo triturados	31,8	308,7	9.714,3
Coriandro	0,8	4,4	5.463,8
Cúrcuma	20,4	28,6	1.402,8
Curry	1,0	1,4	1.385,0
Frutos de Capsicum	8,4	45,0	5.381,9
Hojas de laurel	17,5	80,5	4.587,3
Jengibre	18,3	32,6	1.786,4
Las demás pimientas no trituradas	0,5	3,5	7.082,0
Las demás semillas de amapola	15,0	30,5	2.030,1
Las demás semillas de mostaza	1,4	1,5	1.055,0
Los demás (a)	74,6	164,1	2.199,4
Manzanilla	0,0	1,5	52.206,9
Menta	11,5	13,4	1.165,5
Nuez moscada	50,3	444,6	8.839,7
Orégano	102,9	229,9	2.233,9
Pimienta no triturada Blanca	127,5	607,1	4.761,9
Pimienta no triturada Negra	199,7	590,8	2.958,4
Pimienta triturada Negra	0,0	0,0	3.000,0
Plantago psillum	7,0	44,8	6.406,1
Raíces de ginseng	0,1	0,8	15.180,0
Tilo	34,2	175,2	5.125,2
Tomillo	1,0	4,5	4.518,9
Vainilla	0,2	9,2	45.845,0
Valeriana	1,5	7,3	4.942,4
Total general	875,6	4.014,6	4.585,0

- (a) plantas, parte de plantas, semillas y frutos de las especies utilizadas principalmente en perfumería, medicina o para uso insecticidas, parasiticidas o similares, frescos o secos, incluso cortados, quebrantados o pulverizados
- (b) Mezclas entre si de productos de distintas partidas se clasifican en la partida 0910.-